

# CV David Krásenský



## Personal & General Data

Name: David Krásenský  
Domicile: Geblergasse 91/4, A-1170 WIEN, Austria  
Date and place of birth: 4 August 1973, Vyškov, Czech Republic  
Contacts: Phone: +43 676 720 9006  
E-mail: [dkrasensky73@gmail.com](mailto:dkrasensky73@gmail.com)  
[krasenskyd@abirail.cz](mailto:krasenskyd@abirail.cz)  
Skype: david.kr  
LinkedIn: <http://cz.linkedin.com/in/dkrasensky>  
Facebook: <https://www.facebook.com/KrasenskyBahnexperte/>

## Education

1991 – 1996 (in parallel) University of Pardubice - Jan Perner Transport Faculty  
Transport economics; Railway transport technology; Business, sales and marketing; Transport and Logistics; Transport management  
1990 – 1995 Masaryk University Brno, Faculty of Science  
Mathematical analysis, Information technology, Computational mathematics  
1986 – 1990 Gymnázium Brno, tř. Jaroše 14  
Secondary education: Mathematics and statistics

## Other Skills & Capacities

Language skills: Czech – native speaker  
Slovak – native speaker (bilingual)  
English – C1+ (20+ years practicing; full technical proficiency)  
German – C1+ (10+ years practicing; full technical proficiency)  
Polish – C1 (spoken and written communication)  
Dutch – A2 (basic knowledge)  
French – A1 (rudimentary knowledge)  
Italian – A1 (rudimentary knowledge)  
Bulgarian – A1 (rudimentary knowledge)

Social skills and competences: Assessing people, communicating, negotiating; social communication, technical communication; formal and informal communication (written and spoken)

Organisational skills and competences: Project management, project planning; time management, time planning; leading meetings, taking minutes; technical presentations, technical writing and authoring; contact establishing, team composing

Technical skills and competences: Railway technologies (freight, passenger, operation control); Documents completion, reviewing, consultancy, inquiring down to the business; presenting and advocating concepts; opposing concepts, enriching ideas; structuring ideas & projects; drill-down approach; seeing & suggesting the big picture

IT skills and competences: Information technologies: database architectures, system architectures, hardware architectures, security architectures – overall knowledge

Microsoft Word – expert user

Microsoft Excel – upper intermediate

Microsoft Access, SQL, databases – basic knowledge

Microsoft PowerPoint – upper intermediate

Internet usage, web searching etc. – on a daily basis, expert user

Other skills: Driving licence B (experienced driver)

Hobbies: Railway operation (both historic and modern)

European cultures and history

Culinary – European cuisines

Cooking

Photography

Hiking

## Successful Projects & Activities (selection)

### Translations – miscellaneous (language pairs stated)

2020	IT Security – marketing materials (EN-CZ)
2019 – 2020	Railway passenger transport – user manuals and training (CZ-DE)
2019 – 2020	Software for clinical studies (EN/DE-CZ/SK)
2019	Montage instruction for house doors (DE/PL-CZ/SK)
2019	Transfer prices report (EN-CZ)
2019	SAP application – user manual (DE-EN)
2019	Data exchange web service – interface specification (CZ-EN)
2018	Railway brake tests – a staff training material (DE-CZ)
2018 – 2020	Ophthalmologic devices and materials, user manuals (EN-CZ-SK)
2017 – 2020	Marketing materials for automotive lubricants (EN/PL-CZ/SK)
2017	Smart metering (electric energy) – tender specifications (DE-CZ)
2017	CNC machine – user manual (EN-CZ)
2017	Engine oils and lubricants – marketing materials (EN-CZ/SK)
2017	Railway maintenance vehicles, technical brochures (EN-CZ)
2017	Technical articles on Industrial Internet of Things (IIoT), EN-SK
2017	Technical articles on automotive parts (PL-SK)
2017	Special ophthalmologic material, tools and software (EN-SK)
2017	Software specifications for railway freight transport (CZ-EN)
2017	Civil engineering special construction elements – product descriptions (DE-CZ)
2016 – 2017	Disney fairy tales (PL-CZ)
2016	Telescope user manual (CZ-SK)
2016	Technical devices for electric locomotives (CZ-SK)
2016	Internal staff training videos (PL-CZ-DE)
2016	Technical specifications for the rail vehicle braking (CZ-EN)
2016	Product brochure for a mid-sized company (CZ-EN)
2014	Technical standards for the continuous welded rail (CWR) and for railway level crossings, DE-CZ
2009	Tender specifications – passenger transport system, coordinating the translation (IT-CZ)
2007	Calculators user manual (EN-CZ)

## Interpretation – miscellaneous (language pairs stated)

2020	Company training in the logistics area (DE-PL)
2020	Workshop on obesity medication – pharma industry (EN-PL-CZ)
2019	Business meeting – civil construction (DE-EN-SK)
2019	Presenting the railway overhead line diagnostic technology (DE-CZ)
2019	Training on ICT systems for passenger railway transport (DE-CZ)
2019	Series of business meetings on ICT systems for passenger railway transport (DE-EN-CZ)
2018	Company training and business workshop in automotive (DE-CZ)
2018	Waste incineration plant – workshop (DE-CZ)
2018	Business meeting – chemical industry (PL-CZ-DE)
2018	Workshop on transportation construction and BIM models (EN-CZ)
2018	Training and workshop for winery equipment (EN-CZ)
2018	Production training – light industry (EN-DE-CZ)
2018	UNICA – amateur film academy, committee meeting (EN-DE)
2017	Senior executive business meeting in a large company (EN-DE)
2017	Staff training in a production company – electrical engineering (CZ-DE-EN)
2017	Technical meeting – railway infrastructure, wayside train monitoring systems (PL-CZ)
2017	Pool enclosures – staff training (DE-EN)
2017	Children’s playground equipment – staff training (EN-CZ)
2016	Occupational safety and health – staff training in a major production company (PL-CZ)

## Translations – ICT Books (Selection)

2010	Donald E. Knuth: The Art of Computer Programming (TAOCP), Volume 3: Sorting and Searching (2nd Edition); Addison-Wesley Professional; 2. edition 1998; ISBN-13: 978-0201896855; 800 pages
2009	Donald E. Knuth: The Art of Computer Programming (TAOCP), Volume 2: Seminumerical Algorithms (3rd Edition); Addison-Wesley Professional; 3 edition 1997; ISBN-13: 978-0201896848; 784 pages
2007	Donald E. Knuth: The Art of Computer Programming (TAOCP), Volume 1: Fundamental Algorithms (3rd Edition); Addison-Wesley Professional; 3 edition 1997; ISBN-13: 978-0201896831; 672 pages

- 2008 Wendell Odom: CCIE Routing and Switching Exam Certification Guide (3rd Edition); Cisco Press; 3 edition 2007; 984 pages
- 2008 Neil Matthew, Richard Stones: Beginning Linux Programming; Wrox; 4 edition 2007; ISBN-13: 978-0470147627; 816 pages
- 2006 – 2007 Michael Howard, David LeBlanc: Writing Secure Code: Practical Strategies and Proven Techniques for Building Secure Applications in a Networked World; Microsoft Press; 2nd ed. edition 2004; ISBN-13: 978-0735617223; 800 pages
- 2006 Kathy Schwalbe: Information Technology Project Management, Fourth Edition, Course Technology; 4 edition 2005; ISBN-13: 978-0619215262; 677 pages
- 2003 – 2004 Michael J. Young: Microsoft® Office System Inside Out - 2003 Edition; Microsoft Press, 2003, ISBN-13: 978-0735615120, 1568 pages
- 2003 Mike Wenstrom: Managing Cisco Network Security; Cisco Press; 1st edition 2001; ISBN-13: 978-1578701032; 789 pages
- 2003 Diane Teare: Designing Cisco Networks; Cisco Press; 1st edition 1999; ISBN-13: 978-1578701056; 848 pages
- 2002 – 2003 Anthony Velte: Cisco: A Beginner's Guide; McGraw-Hill, 2002; ISBN-13: 978-0071812313 (5th edition); 696 pages
- 2002 Bob Toxen: Real World Linux Security (2nd Edition), Prentice Hall; 2 edition 2002; ISBN-13: 978-0130464569; 848 pages
- 2002 Ron Patton: Software Testing; Sams Publishing, 2001; ISBN-13: 978-0672327988 (2nd Edition); 408 pages

## Translations – Other Literature (History, Geography, Psychology, Hobby)

- 2006 Richard Holmes: The Napoleonic Wars Experience; Andre Deutsch, 2010; ISBN-13: 978-0233001982; 80 pages
- 2005 Norman Friedman: The Cold War Experience; Carlton Publishing Group 2007; ISBN-13: 978-1847320117; 80 pages
- 2004 – 2005 Julian Thompson: Imperial War Museum's Victory in Europe Experience: From D-day to the Destruction of the Third Reich; Carlton Books Ltd 2005; ISBN-13: 978-1844425952; 64 pages
- 2008 – 2009 Bob Devine: National Geographic Traveler: Alaska, 2nd Edition; National Geographic; 2 edition 2009; ISBN-13: 978-1426203862; 272 pages
- 2008 Jeremy Howard: National Geographic Traveler: St. Petersburg; National Geographic 2007; ISBN-10: 1426200501; 272 pages
- 2007 – 2008 Jane Onsott: National Geographic Traveler: Mexico, 2nd Edition; National Geographic; 2nd edition 2006; ISBN-10: 0792253191; 400

- pages
- 2006 – 2007 Fiona Dunlop: National Geographic Traveler: Portugal; National Geographic 2005; ISBN-10: 0792241991; 272 pages
- 2011 Chip Heath, Dan Heath: Switch: How to Change Things When Change Is Hard; Crown Business; 1 edition 2010; ISBN-13: 978-0385528757; 320 pages
- 2015 John M. Gottman: The Seven Principles for Making Marriage Work; Harmony; 1 edition (May 16, 1999); ISBN-13: 978-0609805794; 271 pages
- 2016 David Allen: Getting Things Done: The Art of Stress-Free Productivity; Penguin Books; Revised ed. edition (March 17, 2015); ISBN-13: 978-0143126560; 352 pages
- 2012 Allan Bedford: The Unofficial LEGO Builder's Guide; No Starch Press; Second Edition 2012; ISBN-13: 978-1593274412; 240 pages
- 2009 – 2010 Michael Freeman: The Complete Guide to Black & White Digital Photography; Lark Books 2009; ISBN-13: 978-1600595233; 224 pages
- 2009 Dan Roam: The Back of the Napkin: Solving Problems and Selling Ideas with Pictures; Portfolio Hardcover; 1 edition 2008; ISBN-13: 978-1591841999; 278 pages
- 2020 Thomas Hess: Nur die Harten bleiben im Garten, Kosmos 2019, ISBN 978-3440167649, 128 pages
- 2019 Stephan Orth: Couchsurfing in China, Malik/Piper 2017, ISBN 978-3-89029-490-2, 256 pages
- 2019 Stephan Orth: Couchsurfing im Iran, Malik/Piper, 2017, ISBN 978-3-89029-454-4, 240 pages
- 2018 Peter Berthold, Gabriele Mohr: Vögel füttern, aber richtig, 2008, ISBN 978-3-440-15693-3, 176 pages
- 2018 Stephan Orth: Couchsurfing in Russland, Malik/Piper, 2019, ISBN 978-3-492-31440-4, 256 pages